

Neue Märkte erschließen mit SAP?

DANN SOLLTEN WIR DABEI SEIN.

Machen Sie sich eine der größten Stärken von SAP zunutze: den mehrsprachigen Support. Wenn Sie Ihre SAP-Transaktionen und -Berichte, Ihre Customizing- und Ihre Master Data-Texte übersetzen lassen, werden Ihre Mitarbeiter die Software, in die Sie so viel investiert haben, viel einfacher nutzen können. Viel zu aufwendig? Das muss nicht sein. Unsere zertifizierten SAP-Consultants helfen Ihnen dabei, die richtigen Tools auszuwählen und entwickeln gemeinsam mit Ihnen einen maßgeschneiderten Übersetzungs-Workflow.

Mit der text&form-eigenen SAP Translation Prep ermitteln wir schnell und zuverlässig, welche Texte in Ihrem SAP-System zum Übersetzungsumfang gehören, beseitigen potenzielle technische Hindernisse und erstellen Ihnen einen detaillierten Kostenvoranschlag. Danach legen wir mit Ihnen den genauen Bedarf für jede einzelne Sprache fest. Auf dieser Grundlage können Sie eine fundierte Entscheidung darüber treffen, was alles in Ihrem Übersetzungsprojekt enthalten sein soll – und was nicht.

Dank SAP Translation Prep erhalten Sie von uns alle Informationen, die Sie brauchen, um Ihr SAP-Rollout optimal zu planen. Damit Ihr SAP-Übersetzungsprojekt von Anfang an reibungslos läuft.

Das können Sie vom SAP Translation Prep erwarten

SAP Translation Prep ist eine Sprachberatungsdienstleistung für Unternehmen, die ein globales SAP-Rollout beabsichtigen.

SO GEHEN WIR DABEI VOR:

- » Festlegen geeigneter Übersetzungsstrategien und -tools
- » Ermitteln des zu übersetzenden Volumens und der zu erwartenden Übersetzungskosten
- » Vorbereiten Ihres SAP-Systems für die Übersetzung
- » Definieren des initialen Projektumfangs
- » Optimieren des Projektumfangs für jede Sprache





IHR SAP-ÜBERSETZUNGSPROJEKT IN GUTEN HÄNDEN

text&form ist bereits seit 2004 SAP-Übersetzungspartner. Unsere Sprachexperten haben ein SAP-spezifisches Übersetzungstraining durchlaufen, und wir sind einer der wenigen SAP Language Consultancy Partner weltweit. text&form wurde bereits zweimal zur Nummer 1 unter den SAP-Übersetzungspartnern gewählt und ist für seinen Ruf als zuverlässiger, flexibler und hilfreicher Partner bekannt. Mit unserer einzigartigen Erfahrung und den außerordentlichen Kompetenzen im Bereich SAP-Übersetzung sind wir so gut aufgestellt wie kaum ein Sprachdienstleister in der Branche. Mit unserer Hilfe wird auch Ihnen das reibungslose Rollout in jede der unterstützten SAP-Sprachen gelingen. Noch nicht überzeugt? Lesen Sie, was unsere Kunden über uns sagen:

„text&form ist ein hervorragender Partner für uns auf dieser Reise gewesen, gleich von Anfang an. Unser Team weiß die umfassende SAP-Expertise von text&form zu schätzen, ihre Unterstützung und ihre Bereitschaft einzugreifen und unerwartete Schwierigkeiten zu lösen. Ich kann die Zusammenarbeit mit text&form wärmstens empfehlen. Tatsächlich haben wir etliche Projekte im Visier, die ich text&form anvertrauen werde mit der Gewissheit, bei ihrem Team in sicheren Händen zu sein und ein erstklassiges Produkt sogar vor dem vereinbarten Termin liefern zu können.“

– Senior Director, Corporate Development and Analyst Relations
Utopia Global, Inc.

TEXT&FORM BIETET SPRACHDIENSTLEISTUNGEN VON MENSCHEN FÜR MENSCHEN.

Unternehmen auf der ganzen Welt profitieren von unserem Know-how, denn text&form hilft dabei, Produkte mit maßgeschneiderten Übersetzungslösungen einem internationalen Publikum zu präsentieren. In der Sprache, die die Kunden am besten verstehen: ihrer eigenen.

Unser Ruf als Branchenführer beruht auf dem konsequent hohen Qualitätsniveau und einer intensiven Kundenbetreuung. text&form gehört zu den Top 100 unter den Sprachdienstleistern weltweit. Zum Dienstleistungsspektrum zählen Software- und Multimedialokalisierung, technische Übersetzung, Terminologiemanagement und SAP-Übersetzung.